

• BREVES

Secretário de Estado português do Desporto vem visitar Macau

Emídio Guerreiro, secretário de Estado português do Desporto e da Juventude, visita a RAEM na próxima semana. Segundo a Rádio Macau, o governante português vai estar no território em 13, 14 e 15 de Agosto, dia em que arranca a "pool" de Macau do Grande Prémio Mundial de Voleibol feminino. Durante a estadia está previsto um encontro com o secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, Cheong U, para além de visitas a várias instalações desportivas da RAEM.

USJ lança mestrado em Ciências Ambientais

A Universidade de São José vai abrir no próximo ano lectivo um mestrado em Ciências Ambientais e Gestão. O programa baseia-se no reconhecimento de que o mundo, com destaque para a região do Delta do Rio das Pérolas, tem vindo a enfrentar crescentes problemas ambientais, como resultado do crescimento da população e da industrialização.

Concerto de música clássica na Fundação Rui Cunha

A galeria da Fundação Rui Cunha vai apresentar, no sábado, um concerto de música clássica integrado na série "Bel Canto aos Sábados". O barítono Lam Chi Wai, e as sopranos Lei Sao Hong e Ivy Lei, interpretarão obras da música clássica ocidental, nomeadamente, o II Acto de "La traviata" de Verdi, árias de "Le nozze di Figaro" de Mozart e "Duetto buffo di due gatti" de Rossini.

Biblioteca itinerante em Seac Pai Van

Os residentes do complexo de habitação pública de Seac Pai Van têm, a partir de hoje, uma biblioteca itinerante, pertencente à Biblioteca de Macau, que passará a prestar serviços de requisição e devolução de livros, bem como de processamento de cartões de leitor. A biblioteca itinerante estará disponível às quartas-feiras, entre as 12:30 e as 18:30, em frente ao edifício Lok Kuan.

HOMEM DE 26 ANOS NÃO SOBREVIVEU

Trio de amigos faz pacto de suicídio

Duas mulheres e um homem combinaram colocar um ponto final nas suas vidas e saltar da ponte Nobre de Carvalho. Dois deles acabaram mesmo por saltar, tendo o indivíduo acabado por falecer, enquanto a mulher foi hospitalizada

■ Lilane Ferreira

A ponte Nobre de Carvalho foi ontem palco de um tentativa de suicídio em grupo, e que resultou no falecimento de um dos membros.

De acordo com dados da Polícia de Segurança Pública (PSP), o alerta foi dado às 13:30, com relatos de que pessoas se tinham atirado para o lago Nam Van a partir do tabuleiro da ponte Nobre de Carvalho.

No local, os agentes encontraram uma mulher de 44 anos, residente do território, que segundo explicou ainda não se tinha atirado porque tinha medo. Na água estavam duas pessoas, um homem de 26 anos e outra mulher de 54 anos, ambos residentes do território.

Os Serviços de Alfândega foram destacados para dar assistência e retirar as duas pessoas. A mulher encontrava-se viva, mas o indivíduo estava já sem vida, e os primeiros socorros administrados não surtiram efeito.

De acordo com as autoridades, as duas mulheres e o homem conheceram-se num centro de reabilitação psiquiátrico, situado no Fai Chi Kei.

A PSP indicou que as duas mulheres foram levadas para o Hospital Conde São Januário para tratamento.

Taxistas "incorectos" nas malhas da justiça

Noutro caso divulgado, a PSP deteve um taxista de 67 anos, residente no território, depois de este se ter apropriado de um computador portátil e do troco de uma passageira de 22 anos.

A jovem apanhou o táxi no Aeroporto Internacional de



Vítimas saltaram da ponte Nobre de Carvalho

Macau, em direcção à Rua do Campo. Quando chegou ao destino, o taxímetro registava 60 patacas, dando 100 patacas ao motorista. Este não lhe deu o troco e arrancou, levando com ele o computador portátil, que estava no banco traseiro.

Depois da análise das gravações do sistema de videovigilância, o suspeito foi identificado e chamado ao departamento de inquérito, onde admitiu ambos os crimes, sendo que o computador foi apreendido em casa do detido.

Sob análise está também um caso de atropelamento de uma idosa de 79 anos, às cinco da madrugada de terça-feira, na Areia Preta. Segundo testemunhos, um taxista atropelou a idosa e fugiu, tendo esta falecido dos ferimentos.

Ex-namorada ameaçada de morte

A PSP foi chamada a intervir num caso de desacatos entre um antigo casal de namorados, sendo que a mulher foi ameaçada de morte. Em causa está um filho em comum. Segundo informações, a discussão aconteceu no local de emprego da mulher de 22 anos, uma sociedade de actividades turísticas. O detido, de 28 anos, afirmou que o casal se tinha separado e a ex-namorada tinha saído de casa, levando o filho com ela. A vítima fez queixa às autoridades com receio após alegadas ameaçadas de morte.

PUB



優悅牙科護理中心
ICQ Oral Health Center

ICQ dental team is a group of dental specialists with internationally recognized qualifications.

We provide all range of dental services:

- Oral examination and radiology investigation
- Restorative and Cosmetic Dentistry
- Children Dentistry
- Orthodontic Treatment
- Oral and Dental implant Surgery
- Endodontic Treatment
- Periodontal Treatment
- Emergency Treatment

We are committed to deliver high quality dental services with personalized care. We ensure the highest level of infection control.

Website: www.icqoral.com
E-mail: info@icqoral.com
Facebook: www.facebook.com/icqoral

Consultation by Appointment Office hour:
10:00 - 19:00

Close on Sun, Tue and Public Holiday

Tel: (853)28373266 Fax: (853)28356483

Rm. 1907, 19/F, AIA Tower, N.ºs. 251A-301,
Avenida Commercial de Macau
(opposite to New Yaohan and Grand Emperor Hotel)



Canadian
Health Clinic
加拿大健康醫療中心



(O) SILAPE



(N) SILAPE

Services

General Practice, Chiropractic,
Physical & Rehabilitation Therapy,
Custom Orthotics, Aromatherapy

全科西醫—保險驗身
骨神經科/物理治療
足科矯形—矯形腳托

芳香治療及美容治療

CHIROPRAK School bag: Anatomically Designed

人體工程書包

For Appointment

Tel: 28335035 Fax: 28335036

Monday to Friday: 9:30 am - 1:00 pm / 2:30 pm - 6:30 pm
Saturday: 9:30 am - 2:00 pm

Av. Almeida Ribeiro, N.º 99,
Edifício Comercial Nam Wah, 6.º andar, Sala 608, Macau

TRIBUNAL JUDICIAL DE BASE
JUÍZO CÍVEL
ANÚNCIO

Ação Ordinária n.º CVI-13-0045-CAO 1.º Cível

Autor: YEUNG AII IEE, de sexo masculino, viúvo, residente em Macau na Taipá, na Rua do Retiro, n.º 5.

1.º Réu: CHAN SAO VA, com última residência em Macau, na Vila da Taipá, ora ausente.

2.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE CHAN SAO VA.

3.º Réu: CHAN SOU, com última residência desconhecida.

4.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE CHAN SOU.

5.º Réu: 25.ª F, com última residência desconhecida.

6.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE 25.ª F.

7.º Réu: 27.ª F, com última residência desconhecida.

8.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE 27.ª F.

9.º Réu: 31.ª F, com última residência desconhecida.

10.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE 31.ª F.

11.º Réu: 32.ª F, com última residência desconhecida.

12.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE 32.ª F.

13.º Réu: FUN NG MUI, titular do B.I.R.H.K., com última residência desconhecida.

14.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE FUN NG MUI.

15.º Réu: FANG KIN WAI, titular do B.I.R.H.K., com última residência desconhecida.

16.º Réu: HERDEIROS DESCONHECIDOS DE FANG KIN WAI.

17.º Réu: INTERESSADOS INCERTOS.

FAZ-SE SABER que pelo 1.º Juízo Cível do Tribunal Judicial de Base da R.A.E.M., correm autos de TRINTA DIAS, a contentos da segunda e última publicação deste anúncio, citando os 1.º a 16.º Réus acima indicados, para no prazo de TRINTA DIAS, decorrido que sepan os dos autos, contestarem a Ação Ordinária, cujo pedido resumidamente consiste em:

A presente ação tem por objeto a prova e procedente e ser o Autor desligado, único e legítimo proprietário do imóvel sito na Rua do Retiro, n.º 5 e n.º 7, Rêdo-Chão e Andar, na Freixista da Nossa Senhora do Carmo na Taipá, Macau, descrito na Conservatória do Registo Predial sob o n.º 6081, a fl. 3 do Livro B24, onusto na matriz predial urbana, por força da aquisição do mesmo através de usucapião.

Tudo como melhor consta da petição inicial, cujo duplicado se encontra nesta secretaria à disposição dos cidadãos, logo que solicitado, e de que a falta de contestação, em caso de revelia absoluta, não impede o reconhecimento dos factos calculados pelo autor.

A intervenção dos citados nos autos implica a constituição de advogado - art.º 74.º do C.P.C. Caso os cidadãos pretendam beneficiar do regime geral de apoio judiciário, deverão dirigir-se ao balcão de atendimento da Comissão de Apoio Judiciário, sito na Rua do Campo, n.º 102, Edifício Administrativo Pública, 1.º andar, Macau, para apresentar o seu pedido, sendo que poderá pedir esclarecimentos através do telefone n.º 2853 3540 ou correio eletrónico info@caj.gov.mo.

Para o efeito, terá de comunicar ao processo a apresentação do pedido àquela Comissão, para beneficiar da interrupção do prazo processual que estiver em curso, nos termos do n.º 1.º do art.º 20.º da Lei n.º 15/2012, de 10 de Setembro.

Tribunal Judicial de Base da R.A.E.M., 29 de Julho de 2014.

A Juíza de Direito,
Cheong Weng Tang
O Escrivão Judicial Adjunto,
Carlos Astrucchio

2.º Vez

"JTM" - 6 de Agosto de 2014



DESTAQUE
HBO
22:00
This Is The End

TDM

13:00 TDM News (Repetição) 13:30 Telemag RTP1 (Diferido) 14:30 RTP1 Directo 18:45 A Vida da Gente (Repetição) 19:30 Baía das Mulheres 20:30 Telemag 21:00 Não me Sai da Cabeça 21:40 Cougar Town Sr.3 22:10 A Vida da Gente 23:00 TDM News 23:30 Três Por Uma 00:30 Telemag (Repetição) 01:00 RTP1 Directo

30 FOX SPORTS

13:00 PGA Tour Highlights 2014 Barracuda Championship 14:00 Derby City Classic 2014 Scott Frost def. Francisco Bustamante 15:30 BWF Badminton World Magazine Show 16:00 FEI Road To Normandy 2014 16:30 MLB 2014 Detroit Tigers at New York Yankees 18:00 PGA Tour Highlights 2014 Barracuda Championship 19:00 (LIVE) FOX SPORTS Central 19:30 BWF Badminton World Magazine Show 20:00 2014 AFC Futsal Championship 3rd/4th Placing: Kuwait vs Uzbekistan 21:15 Planet Speed-5 21:30 Rise As One Power Of Unity 22:00 FOX SPORTS Central 22:30 World Championship Kickboxing 23:30 FEI Road To Normandy 2014

31 STAR SPORTS

13:00 FM MX2 World Championship 2014 Belgium 15:00 Wimbledon Highlights 2014 Day 6 Highlights 16:00 2014 AFC Champions League Kawasaki Frontale vs FC Seoul 18:00 Max Power 2014 19:00 IAAF World Junior Championships 2014 Day 2 20:30 BWF Badminton World Magazine Show 21:00 Wimbledon Highlights 2014 Day 6 Highlights 22:00 European Rally Championship 2014 Review Mid Season 22:30 FIM Motocross World Championship 2014 Magazine Show 23:00 One Fighting Championship 2014

40 FOX MOVIES

12:45 Ray Donovan 13:40 Dead Man Down 15:40 Titanic 18:55 The Host 21:00 Oz: The Great And Powerful 23:10 Penthouse North 00:40 The Olsen

41 HBO

12:00 Zodiac 14:30 Swordfish 16:10 Superman 18:30 Stealth 20:30 Premium Rush 22:00 This Is The End 23:45 True Blood 00:45 The Awakening

42 CINEMAX

11:10 Enemy At The Gates 13:15 Showdown In Little Tokyo 14:30 Hard To Kill 16:00 Who's Minding The Store? 18:00 The Della Force 20:15 Virtuosity 22:00 Final Destination 5 23:30 In Dreams

50 DISCOVERY

13:00 Discovery Atlas: China Revealed 14:00 Past Forward 15:00 Naked Castaway 16:00 Korea Next 16:30 Super Japan 17:00 How Do They Do It? 17:30 How It's Made 18:00 Get Out Alive With Bear Grylls 19:00 River Monsters: Untold Stories 20:00 Curiosity: The Sun 21:00 I Shouldn't Be Alive 22:00 Rise Of The Machines 23:00 Secrets Of... 00:00 Curiosity: The Sun

51 NGC

12:30 Locked Up Abroad 13:25 Built For The Kill 14:20 Crimes Against Nature 15:15 Wicked Tuna 16:10 Showdown Of The Unbeatables 17:05 Science of Stupid 17:30 Brain Games 18:00 Megacities 18:30 Abandoned 19:00 Locked Up Abroad 20:00 Wicked Tuna 22:00 Showdown of The Unbeatables 23:00 Science of Stupid 23:30 Brain Games 00:00 24 Hours In A2E

54 HISTORY

13:00 The Pickers 14:00 Storage Wars: Canada 15:00 Storage Wars: Texas 16:00 America Unearthed 17:00 Stan Lee's Superhumans 18:00 Kings Of Restoration 18:30 Pawn Stars 19:00 The Pickers 20:00 Storage Wars 20:30 Counting Cars 21:00 The Pickers 22:00 Ancient Aliens Special Edition 23:00 America's Book Of Secrets 00:00 D-Day: Lost Films

55 BIOGRAPHY

13:00 Bart: Kings 14:00 Shipping Wars 15:00 The Coolest Places On Earth 17:00 Billy The Exterminator 18:00 Reno vs Relocate 19:00 Bondi Vet 22:00 Destination Flavour: Japan 23:00 Bart: Kings 00:00 Bondi Vet

62 AXN

13:00 Blue Bloods 13:55 Supernatural 14:50 The Voice 16:40 Leverage 17:30 101 Ways To Leave A Game Show 18:20 Winter Wipeout 19:15 Falling Skies 20:10 The Hero 21:05 American Ninja Warrior 22:00 CSI: Crime Scene Investigation 22:55 Blue Bloods 23:50 CSI: Crime Scene Investigation 00:45 Blue Bloods

63 STAR WORLD

12:55 DC Cupcakes 13:20 Planet Cake 13:45 How I Met Your Mother 14:35 Once Upon A Time 15:25 Witches of East End 16:15 Grey's Anatomy 17:05 Parenthood 18:00 How I Met Your Mother 18:55 The Rachel Zoe Project 20:45 DC Cupcakes Specials 22:35 The Rachel Zoe Project 23:30 How I Met Your Mother 00:25 Parenthood

82 RTP1

13:30 Telemag Madeira 14:00 Bom Dia Portugal-Directo 15:01 Os Nossos Dias 15:44 Livre Pensamento 16:14 Vida Animal em Portugal e no Mundo 16:22 Portugueses Pelo Mundo 17:09 Bem-vindos a Betas 18:00 Telemag Ásia-Directo 18:31 Livre Pensamento 19:00 Ler +, Ler Melhor 19:09 Água de Mar 20:00 Jornal da Tarde 21:11 5 Para a Ásia-Noite 22:12 Os Nossos Dias 22:55 O Preço Certo 23:44 Blossera 00:14 Portugueses Pelo Mundo 01:00 Portugal em Directo-Directo 02:08 Água de Mar 03:00 Telemag-Directo 04:18 Verão Total

TELEFONES ÚTEIS

Número de Socorro	999
Bombelros	28 572 222
PJ (Linha aberta)	993
PJ (Piquete)	28 557 775
PSP	28 573 333
Serviços de Alfândega	28 559 944
Hospital Conde S. Januário	28 313 731
Hospital Kiang Wu	28 371 333
CCAC	28 326 300
IACHM	28 387 333
DST	28 082 184
Aeroporto	98 982 873/74
Táxi (Amarelo)	28 519 519
Táxi (Preto)	28 939 939
Água - Avarias	28 990 992
Telecomunicações - Avarias	28 220 088
Electricidade - Avarias	28 339 922
Directo	28 517 520
Rádio Macau	28 568 333
Macau Cable	28 822 866

CLUBE MILITAR DE MACAU
Avenida da Praia Grande, 975, Macau
TEL: 28714000

SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
TEL: 28715732/31018939

ANIMA

TEMPO www.ima.gov.mo

• HOJE 06/08
27°C/32°C

• AMANHÃ 07/09
26°C/31°C

CÂMBIOS

PATACA	COMPRA	VENDA
US DÓLAR	7.93	8.03
EURO	10.63	10.76
YUAN (RPC)	1.244	1.304



CINETEATRO
S1 Dawn of the Planet of the Apes (3D) - 19:15
S2 Deliver Us from Evil - 21:30

TORRE DE MACAU
Dawn of the Planet of the Apes (3D) - 14:30 - 16:45 - 19:15 - 21:30

GALAXY THEATER VÁRIOS
Guardians of the Galaxy (3D) - 13:30 - 14:00 - 15:45 - 16:15 - 18:00 - 19:30 - 20:45 - 21:25 - 23:00 - 23:45 - 01:00 - 01:45

THEATER VÁRIOS
Step Up All In (3D) - 14:15 - 17:40 - 20:15 - 21:15 - 23:30 - 01:30

THEATER VÁRIOS
Hercules (3D) - 14:00 - 16:15 - 19:00 - 20:05 - 22:00 - 23:50 - 01:40

THEATER VÁRIOS
Dawn of the Planet of the Apes (3D) - 13:00 - 15:35 - 16:00 - 17:15 - 20:25 - 22:50 - 23:50 - 00:30 - 01:15

THEATER VÁRIOS
Transformers: Age of Extinction (3D) - 13:15 - 14:40 - 16:00 - 21:45

THEATER VÁRIOS
Hungry Ghost Ritual
13:00 - 17:35 - 01:00

THEATER VÁRIOS
The Fault In Our Stars
14:30 - 16:50 - 18:30 - 20:40

美聲之約

音樂情懷基金會主辦
GALERIA DA FUNDAÇÃO RUI CUNHA
RUI CUNHA FOUNDATION GALLERY

BEL CANTO

SATURDAYS

VOCAL RECITAL

5:00 PM

每月第二個星期六
TODOS OS SEGUNDOS SABADOS DE CADA MES
EVERY SECOND SATURDAY OF THE MONTH

澳門音樂會

澳門特別行政區政府
Government of the Region Administrative Especial de Macau
Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes

ANÚNCIO CONCURSO PÚBLICO PARA "OBRA DE CONSTRUÇÃO DA PASSAGEM SUPERIOR PARA PEÕES NA ESTRADA DE NOSSA SENHORA DE KÁ HÓ EM COLOANE"

- Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
- Modalidade de concurso: Concurso Público.
- Local de execução da obra: Estrada de nossa senhora de Ká Hó em Coloane.
- Objecto da empreitada: Construção da passagem superior para peões.
- Prazo máximo de execução: 420 dias (quatrocentos e vinte dias).
- Prazo de validade das propostas: o prazo de validade das propostas é de noventa dias, a contar da data do encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no Programa de Concurso.
- Tipo de empreitada: a empreitada é por Série de Preços.
- Caução provisória: \$40 000.00 (quatrocentos e quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
- Prazo de validade das propostas: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, para reforço da caução definitiva a prestar).
- Preço Base: não há.
- Condições de Admissão: Serão admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso, tenham requerido a sua inscrição, neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição.
- Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, R/C, Macau.
Dia e hora limite: dia 29 de Agosto de 2014 (sexta-feira), até às 12:00 horas.
Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a entrega de propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
- Local, dia e hora do acto público do concurso:
Local: Sala de reunião da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 17.º andar, Macau.
Dia e hora: dia 1 de Setembro de 2014 (segunda-feira), pelas 9:30 horas.
Em caso de adiamento da data limite para a entrega de propostas mencionada de acordo com o número 12 ou em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas acima mencionada por motivos de tufão ou de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.
Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 8º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
- Língua a utilizar na redacção das propostas:
Os documentos que instruem a proposta (com excepção dos catálogos de produções) são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da RAEM, caso os documentos acima referidos estiverem elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos.
- Local, hora e preço para obtenção da cópia e exame do processo:
Local: Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau;
Hora: horário de expediente (Das 9:00 às 12:45 horas e das 14:30 às 17:30 horas)
Na Secção de Contabilidade da DSSOPT, poderão ser solicitadas cópias do processo de concurso ao preço de \$570.00 (quinhentas e setenta patacas).
- Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:
- Preço máximo: 60%;
- Plano de trabalhos: 10%;
- Experiência e qualidade em obras: 18%;
- Integridade e honestidade: 12%.
- Junção de esclarecimentos:
Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau, a partir da 14 de Agosto de 2014 (inclusive) e até à data limite para a entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Macao, aos 31 de Julho de 2014.

A Directora dos Serviços, Subst.
Chan Pau Ha